

Standardizacija izdelkov za otroke

*Neva Ražem Lučovnik,
SIST, Ljubljana*

Na standarde za igrače, ki jih v Evropi pripravlja evropski tehnični odbor CEN/TC 52 Varnost igrač (Safety of toys), se sklicuje evropska Direktiva 88/378/EGS o varnosti igrač (Safety of toys), medtem ko so bili nekateri standardi evropskega tehničnega odbora CEN/TC 252 Izdelki za otroke in nego otrok (Child use and care articles) pripravljeni v podporo evropski Direktivi 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov (General Product Safety Directive). Zahteve obeh direktiv so namenjene preprečevanju tveganja pri uporabi igrač in drugih izdelkov ter opreme, namenjene majhnim otrokom. V slovenski standardizaciji sta obe področji vključeni v delo slovenskega tehničnega odbora SIST/TC OTR Izdelki za otroke.

Tehnične rešitve teh zahtev (funkcionalnost, varnost, vzdrževanje, označevanje, navodila za uporabnika) so predstavljene v standardih, ki opisujejo tudi metode preskušanja. Včasih pa zahteve ali ponujene rešitve v standardih niso povsem jasne in prihaja do različnih interpretacij. V takih primerih so v pomoč dodatni pojasnjevalni dokumenti, npr. vodilo za interpretacijo koncepta, kateri izdelki so tisti, ki jih otrok lahko nese oziroma da v usta, in kateri ne, ali pa prCEN/TR 15371, Varnost igrač - Odgovori na zahteve po tolmačenju standardov EN 71-1, EN 71-2 in EN 71-8, ki jih pripravljata Evropska komisija in CEN. Oba navedena dokumenta sta še v pripravi in nista končana. Je pa izdelan dokument SIST CR 14379, Razvrstitev igrač - Navodila, ki opredeljuje klasifikacijo posamezne igrače.

Čeprav evropske direktive in evropski standardi močno pripomorejo k oblikovanju skupnega evropskega trga, pa ima vsaka članica EU oziroma CEN svoje posebnosti in zlasti svoj jezik. Zato se je kmalu pokazala izrazita potreba po pripravi dokumenta, ki bi opozorila pri uporabi igrač povzel v vseh uradnih jezikih članic. Lansko leto je bil tako izdano in takoj tudi v nabor slovenskih standardizacijskih dokumentov privzeto tehnično poročilo z oznako SIST-TP CEN/TR 15071, Varnost igrač - Prevodi opozoril in navodil za uporabo, navedenih v EN 71, v uradne jezike članic CEN, ki vključuje tudi opozorila v slovenščini. Podobno tehnično poročilo s prevedenimi opozorili se pripravlja tudi za druge izdelke za otroke.

Evropski tehnični odbor CEN/TC 52 Varnost igrač je doslej pripravil naslednje dokumente, ki so že tudi sprejeti kot slovenski:

— serijo standardov za igrače SIST EN 71, Varnost igrač:

1. del: Mehanske in fizikalne lastnosti
2. del: Vnetljivost
3. del: Migracija določenih elementov
4. del: Kompleti za kemijske poskuse in druge poskuse, pri katerih uporabljamo kemikalije
5. del: Kemijske igrače (kompleti), razen kompletov za kemijske poskuse
6. del: Slikovna oznaka, ki opozarja na neustreznost igrače za navedeno starostno skupino otrok
7. del: Prstne barve - Zahteve in preskusne metode
8. del: Gugalnice, tobogani in podobne igrače za domačo uporabo v notranjih prostorih in na prostem
9. del: Organske kemijske spojine - Zahteve

10. del: Organske kemijske spojine - Priprava vzorcev in ekstrakcija

11. del: Organske kemijske spojine - Analizne metode - ter dve tehnični poročili:

SIST CR 14379, Razvrstitev igrač - Navodila

SIST-TP CEN/TR 15071, Varnost igrač - Prevodi opozoril in navodil za uporabo, navedenih v EN 71, v uradne jezike članic CEN

Standardizacijske dokumente, ki jih je pripravil evropski tehnični odbor CEN/TC 252 Izdelki za otroke in nego otrok in so tudi že sprejeti kot slovenski, pa lahko razdelimo v naslednje skupine:

Stoli in druga oprema

SIST EN 1272	Izdelki za otroke - Stoli, ki se pritrdijo na mizo - Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN 1273	Izdelki za otroke - Hojce - Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN 12790	Izdelki za otroke - Sklopne zibelke
SIST EN 12221-1	Previjalne mize za domačo uporabo - 1. del: Varnostne zahteve
SIST EN 12221-2	Previjalne mize za domačo uporabo - 2. del: Preskusne metode
SIST EN 14344:2005	Izdelki za otroke - Otroški sedeži za kolesa - Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN 14036:2003	Izdelki za otroke - Otroški skokec - Varnostne zahteve in preskusne metode

Spanje in počitek

SIST EN 1466	Izdelki za otroke - Prenosne posteljice in podstavki - Varnostne zahteve in preskusne metode
--------------	--

Otroški vozički

SIST EN 1888	Izdelki za otroke - Otroški vozički - Varnostne zahteve in preskusne metode
--------------	---

Zaščitna oprema

SIST EN 13209-1	Izdelki za otroke - Oprema za nošenje dojenčkov - Varnostne zahteve in preskusne metode - 1. del: Nahrbtniki z ogradjem
SIST EN 13209-2	Izdelki za otroke - Oprema za nošenje dojenčkov - Varnostne zahteve in preskusne metode - 2. del: Oprema za nošenje brez ogrodja
SIST EN 1930	Izdelki za otroke - Varnostne pregrade - Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN 13210:2005	Izdelki za otroke - Otroški pasovi, vajeti in podobni izdelki - Varnostne zahteve in preskusne metode

Hranjenje, pitje, sesanje, žvečenje in podobno

SIST EN 12586	Izdelki za otroke - Držalo dude - Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN 12868	Izdelki za otroke - Metode za ugotavljanje sproščanja N-nitrozaminov in N-nitrozabilnih snovi iz dud za stekleničke, tolažilnih dud, nastavkov za dojenje, žvečil in podobnih predmetov, izdelanih iz elastomerov ali gume
SIST EN 1400-1	Izdelki za otroke - Dude za dojenčke in malčke - 1. del: Splošne varnostne zahteve in informacije o izdelkih
SIST EN 1400-2	Izdelki za otroke - Dude za dojenčke in malčke - 2. del: Mehanske zahteve in preskusi
SIST EN 1400-3	Izdelki za otroke - Dude za dojenčke in malčke - 3. del: Kemijske zahteve in preskusi

SIST EN 14350-1	Izdelki za otroke - Pripomočki za pitje - 1. del: Splošne in mehanske zahteve in preskusi
SIST EN 14350-2	Izdelki za otroke - Pripomočki za pitje - 2. del: Kemijske zahteve in preskusi
SIST EN 14372	Izdelki za otroke - Jedilni pribor in posoda za hranjenje - Varnostne zahteve in preskusi

Splošna varnost

SIST/TP CEN/TR 13387:2005 Izdelki za otroke - Varnostna navodila

Summary: SIST/TC OTR Child Use and Care Article

SIST/TC OTR Child use and care articles covers two areas: toys and other articles for children. Standards concerning toys, prepared by the European technical committee CEN/TC 52 Safety of toys, support the Toy Safety Directive (88/378/EEC) while the standards prepared by CEN/TC 252 Child use and care articles support the General Product Safety Directive (2001/95/EC). Both directives are aimed at preventing risks resulting from the use of toys and other products and equipment for young children.